

## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

11.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
11.02.	10,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung für Josef Pichler
11.02.	11,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung für Sergio Rebeschini
11.02.	11,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung für Helmuth Ritsch
11.02.	18,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Vorabendmesse
12.02.	8,45 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
12.02.	9,00 Uhr:	<b>Frangart:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
12.02.	10,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
12.02.	10,30 Uhr:	<b>Appiano:</b> <b>Santa Messa</b>
12.02.	14,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Tauffeier in für das Kind Max Meraner
13.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
13.02.	10,00 Uhr:	<b>Dekanatskonferenz in Neumarkt</b>
13.02.	11,00 Uhr:	<b>Schulbesuch der Erstkommunionkinder</b>
13.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
13.02.	18,30 Uhr:	<b>Girlan:</b> Liturgieausschusssitzung
13.02.	20,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistische Andacht
14.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
14.02.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (Girlan) – entfällt</b>
14.02.	10,00 Uhr:	<b>PATROZINIUM in St. Valentin</b>
14.02.	15,00 Uhr:	- 16,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
14.02.	17,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Gebetszeit
14.02.	18,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
15.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
15.02.	9,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
15.02.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
15.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
16.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
16.02.		<b>FREIER TAG DES PFARRERS</b>
16.02.	18,00 Uhr:	<b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
17.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
17.02.	9,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
17.02.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
17.02.	14,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Erstbeichte der Erstkommunionkinder</b>
17.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
18.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
18.02.	9,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Erstbeichte der Erstkommunionkinder</b>
18.02.	11,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Noelia Malatesta
18.02.	16,30 Uhr:	<b>Frangart:</b> <b>Vorabendmesse</b>
18.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Vorabendmesse</b>
18.02.	19,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Gefallenengedenkfeier</b>
19.02.	8,45 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
19.02.	9,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Gefallenengedenkfeier</b>
19.02.	10,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
19.02.	10,30 Uhr:	<b>Appiano:</b> <b>Santa Messa</b>



## St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen  
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

**Pfarrbrief vom 12.02. - 19.02.23 Nr. 07**

**100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021**

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“  
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

### Dachsanierung St. Michaelskirche

In diesen Tagen hat die Dachsanierung an der St. Michaelskirche begonnen. Die Arbeiten sind dringend notwendig, da das Dach viele Schadstellen aufweist. Mit der Sanierung soll auch verhindert werden, dass Wasser in das Kircheninnere dringt. Die Kosten dieses Vorhabens belaufen sich auf 58.000 Euro. Die Michaelskirche ist die vorletzte Raststätte für unsere Toten, deswegen liegt uns diese Sanierung sehr am Herzen. Wir danken allen Pfarrmitgliedern, dieses Bauvorhaben zu unterstützen. Spenden können an das Konto der Pfarrgemeinde „Bauprojekte“ überwiesen werden. N. B. Viele von uns werden auch die letzte Nacht dort verbringen.

**Vergelt's Gott**  
**Pfarrer Christian**



**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan  
vom 12.02. – 19.02.2023 – Pfarrbrief Nr. 07**

<b>Samstag 11.02.</b>		<p><b>6. Sonntag im Jahreskreis</b>  <b>Gedenktag unserer lieben Frau in Lourdes</b>  <b>Weltgebetstag der Kranken</b>  <b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier  <b>7,45</b>  <b>10,30</b> <b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung für Josef Pichler  <b>11,00</b> <b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung für Sergio Rebeschini  <b>11,30</b> <b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung für Helmuth Ritsch  <b>18,00</b> <b>St. Michael:</b> Vorabendmesse  <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b>  <b>Kinder- und Familiengottesdienst</b>  Eucharistiefeier für Ida Herbst Psenner (Jtg.)  Eucharistiefeier für Martin Dejori  Eucharistiefeier für Paula Herbst  Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Buganza  Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Psenner  Eucharistiefeier nach Meinung  Eucharistiefeier für Johanna Moser Petermair (Jtg.)  Eucharistiefeier für Karl Abraham  Eucharistiefeier für Alois und Frieda Werth  Eucharistiefeier für Walburga und Elisabeth Werth  Eucharistiefeier für verst. Angehörige der Fam. Werth  Eucharistiefeier für Josef und Josefa Lintner  Eucharistiefeier für verst. Angehörige der Fam. Lintner  Eucharistiefeier für Jakob Eschgfäller (Jtg.)  Eucharistiefeier für Herta und Franz Unterweger (Jtg.)  Eucharistiefeier für Hans Kostner  Eucharistiefeier für Karl Atz  Eucharistiefeier für Clara Zingerle  Eucharistiefeier für Bruno Profanter  Eucharistiefeier für Luisa und Anton Christof (Jtg.)  Eucharistiefeier für Emma Niedermair (Jtg.)  Eucharistiefeier für Michael Waldthaler  Eucharistiefeier für Anna Pliger Weger  Eucharistiefeier für Karl Weger  Eucharistiefeier für Alois Piok  Eucharistiefeier für Josef Plaickner  Eucharistiefeier für Marianna Brugger Steinmann  Eucharistiefeier für Franz Priller  Eucharistiefeier für Gottlieb Oberrauch  Eucharistiefeier für Gundi Rinner Amort  Eucharistiefeier für Katharina Maier Schrott (7. Jtg.)  Eucharistiefeier für Elisabeth Huber  Eucharistiefeier für Erich Marschall</p>
---------------------------	--	---

<b>Samstag 11.02.</b>	<b>18,00</b>	Eucharistiefeier für Maria Flor Wolkan Eucharistiefeier für Giovanna Sommadossi Durnwalder Eucharistiefeier für den Frieden Eucharistiefeier für Erich Oberhauser <b>(Gestaltung: Kindergottesdienstteam)</b> <b>(Gestaltung: Johanna Veit, Orgel und Blockflöte)</b>
<b>Sonntag 12.02.</b>	<b>8,45</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Anna Kusstatscher Gasser Eucharistiefeier für Josef Kaser Eucharistiefeier für Jonas Hainz Eucharistiefeier für Hans Raifer Eucharistiefeier für Peter Pilser (Jtg.) Eucharistiefeier für Sepp Insam Eucharistiefeier für Martha Morandell Schullian Eucharistiefeier für Maria Sparer Pietra Eucharistiefeier für Hermann von Wohlgemuth (Jtg.) Eucharistiefeier für Hans von Wohlgemuth (Jtg.) Eucharistiefeier für Emma Prantl Daprà Eucharistiefeier für Anton und Karolina Obrist Eucharistiefeier für Maria Obrist Perin Eucharistiefeier für Johann Lercher Eucharistiefeier für Edi Niedermayr (Jtg.) Eucharistiefeier für Hans, Maria und Franz Unterhofer Eucharistiefeier für Gino Giuliani Eucharistiefeier für Leb. u. Verst. d. Fam. Franz Stofferin Eucharistiefeier für Anton und Maria Meraner, Magröller Eucharistiefeier für Heinrich und Hans Pfeifer Eucharistiefeier für Agnes Meraner Pillon (8. Jtg.) Eucharistiefeier für Stefan Trebo Eucharistiefeier für Willi Spitaler (14. Jtg.) Eucharistiefeier für Wolfgang und Hedwig Raffener Eucharistiefeier für Peter Regele Eucharistiefeier für Hildegard Mayr (7. Todestag) Eucharistiefeier für Karl und Katharina Harb Eucharistiefeier für Maria Kemenater Eucharistiefeier für Peter Sparer Eucharistiefeier für Heinrich Ritsch Eucharistiefeier für Richard Carli (Jtg.) Eucharistiefeier für Hansjörg Schmidt Eucharistiefeier für Karl Spitaler <b>(musikalische Gestaltung: Frauensinggruppe)</b> <b>9,00</b> <b>Frangart:</b> Pfarrgottesdienst <b>10,00</b> <b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst <b>10,30</b> <b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per Sergio Rebeschini Santa Messa per Gino Giuliani

<b>Sonntag</b> <b>12.02.</b>	<b>10,30</b> <b>14,00</b>	Santa Messa per Giovanni Santi (Jtg.) Santa Messa per Josef Weger <b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Max Meraner
<b>Montag</b> <b>13.02.</b>	<b>7,45</b> <b>18,00</b> <b>20,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier <b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung
<b>Dienstag</b> <b>14.02.</b>	<b>7,45</b> <b>10,00</b> <b>17,30</b> <b>18,00</b>	<b>Gedenktag des Heiligen Valentin</b> <b>Valentinstag – Tag der Verliebten</b> <b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>St. Valentin Eppan Berg: PATROZINIUM</b> Eucharistiefeier leb. und verst. Bergner Eucharistiefeier für Josefine und Josef Aufderklamm Eucharistiefeier für Antonia Romen Mederle Eucharistiefeier für Martin Trafojer Eucharistiefeier für Michael Trafojer <b>St. Michael:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Maria Grazia Laurino Kuenzner Eucharistiefeier für den Priester Gottfried Kaser Eucharistiefeier für alle, die sich auf die Ehe vorbereiten Eucharistiefeier für verstorbene Ehepartner Eucharistiefeier für die Menschen, die wir und uns lieben
<b>Mittwoch</b> <b>15.02.</b>	<b>7,45</b> <b>9,00</b> <b>18,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Erich Steinegger Eucharistiefeier für Anneliese Thalmann Eucharistiefeier für Ernst Stifter Eucharistiefeier zum Geburtstag Eucharistiefeier für Ida Wieser Eucharistiefeier für Kathi Zeschg <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
<b>Donnerstag</b> <b>16.02.</b>	<b>7,45</b> <b>18,00</b>	<b>FREIER TAG DES PFARRERS</b> <b>Unsinniger Donnerstag</b> <b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
<b>Freitag</b> <b>17.02.</b>	<b>7,45</b> <b>9,00</b> <b>14,00</b> <b>18,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Toni Slomp (Jtg.) Eucharistiefeier für Hans und Herta Zuber (Jtg.) Eucharistiefeier zu Ehren des Heiligen Antonius Eucharistiefeier für Anna Langes Nocker Eucharistiefeier als Dank für gute Freunde <b>St. Michael: Erstbeichte der 3. Klassen Grundschule</b> <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
<b>Samstag</b> <b>18.02.</b>		<b>7. Sonntag im Jahreskreis – Faschingssonntag</b> <b>Andreas–Hofer–Gedenken – Gefallenenehrung</b>

<b>Samstag</b> <b>18.02.</b>	<b>7,45</b> <b>9,00</b> <b>11,00</b> <b>16,30</b> <b>18,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>St. Michael: Erstbeichte der 3. Klassen Grundschule</b> <b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Noelia Malatesta <b>Frangart:</b> Vorabendmesse anschließend Gefallenengedenkfeier <b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst anschließend Gefallenengedenkfeier am Friedhof
<b>Sonntag</b> <b>19.02.</b>	<b>8,45</b> <b>10,00</b> <b>10,30</b> <b>11,15</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> <b>Pfarrgottesdienst für die Gefallenen aller Kriege</b> Eucharistiefeier für Hansjörg Stampfer Eucharistiefeier für Rosa Lukas Felderer Eucharistiefeier für Anna Verant Sparber Eucharistiefeier für Egon Andergassen Eucharistiefeier für Thomas Huber Eucharistiefeier für Walter Messner Eucharistiefeier für P. Pius Leitner Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Accorrà Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Kemenater Eucharistiefeier für Norbert Dellantonio (30. Todestag) Eucharistiefeier f. Leb. u. Verst. d. Fam. Matthias Nocker Eucharistiefeier für Richard Tauber Eucharistiefeier für Josef und Laura Ebnicher Eucharistiefeier als Dank für die Gesundheit Eucharistiefeier für Hanni Sparer Mayr Eucharistiefeier für Rina Ortolani Eucharistiefeier für Heinrich Ritsch Eucharistiefeier für Josef Pichler Eucharistiefeier für Heinz Franceschini Eucharistiefeier für Luise Pircher Hochgruber Eucharistiefeier für Johann Weger Eucharistiefeier für Karl Kager Eucharistiefeier für Karl Tschimben Eucharistiefeier für den Priester Thomas Huber Eucharistiefeier für Peter Wachtler (1. Jtg) Eucharistiefeier für den Priester Paul Valentini <b>(musikalische Gestaltung: Quintett Bürgerkapelle)</b> <b>Anschließend Gefallenengedenkfeier</b> <b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst <b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> <b>Frangart:</b> Tauffeier für das Kind Josephine Schwarz

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael zum Heiligen Erzengel Michael, 39057 St. Michael, Kapuziner Straße 17. Der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Laufende Nr. 2023 / 07.  
Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber.

Die Termine im Kalender dienen als Schnellübersicht der liturgischen Woche für die Gläubigen und geben auch die Termine an, wo man den Pfarrer nicht zu Hause antrifft.

### GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

### Bürostunden in St. Michael / Eppan:

**Dienstag** von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr  
**Mittwoch** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)  
**Freitag** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

### Bürostunden in St. Martin / Girlan:

**Dienstag:** von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr - entfällt  
**Donnerstag** Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

### Bürostunden in St. Josef / Frangart:

**Mittwoch:** von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr  
**Donnerstag** Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

### Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

### Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.girlan@gmail.com](mailto:pfarrei.girlan@gmail.com) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

### Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,  
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.frangart@rolmail.net](mailto:pfarrei.frangart@rolmail.net) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)  
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

### Exerzitien im Alltag mittendrin – im Leben – mit Gott

Begleitung: P. Lorenz und P. Georg OFM, Begleitabende im Franziskanerkloster Kaltern, Freitags in der Fastenzeit jeweils 19.30 Uhr, Anmeldung: P. Georg Tauderer, 320 3363311, [georg.tauderer@franziskaner.at](mailto:georg.tauderer@franziskaner.at)

### Spenden:

Kollekte vom 05.02.2023 (1.215,01 Euro), für die Kirchenheizung von Fam. Savegnago (50 Euro), Opferstock Gleifkirtche (126,78 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (100 Euro), für die Kirchenheizung von Ungenannt (30 Euro), für die Kirchenheizung von Ungenannt (80 Euro), für die Dachsanierung der St. Michaelskirche von der Nachbarsfamilie F. L. (250 Euro), für die Kirchenheizung von Ungenannt (10 Euro), für die Pfarrcaritas von Ungenannt (40 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (30 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (10 Euro), für die Restaurierung der St. Valentinskirche auf Eppan Berg von der Kellerei St. Michael (3.000 Euro), **Ein herzliches Vergelt's Gott!**

### Seelsorgeeinheit Überetsch

#### Mitmachen – und das neue Logo der Seelsorgeeinheit Überetsch gestalten

#### Oder Wer möchte das neue Logo der Seelsorgeeinheit Überetsch gestalten?

Die sechs Überetscher Pfarreien Kaltern, St. Michael, Girlan, St. Pauls, Frangart und Perdonig bilden seit kurzer Zeit die Seelsorgeeinheit Überetsch. Dieses Netzwerk für eine engere Zusammenarbeit, in dem die einzelnen Pfarreien eigenständig bleiben, wird am 11. März 2023 um 17 Uhr in St. Michael bei einer Hl. Messe mit Generalvikar Eugen Runggaldier aus der Taufe gehoben.

Um das Verbindende der sechs Pfarreien zu unterstreichen, soll die Seelsorgeeinheit auch ein eigenes Logo/ein eigenes Symbol erhalten. Und hier nun ist die Mithilfe und Mitarbeit aller erbeten. Wer hat eine Idee, wie das Logo der neuen Seelsorgeeinheit aussehen könnte, wer möchte bei der Erarbeitung dieses Symbols aktiv mitwirken? Dann nichts wie los! Der Kreativität kann freier Lauf gelassen werden. Einzige Voraussetzungen: Das Symbol/Logo sollte etwa 5 x 5 cm groß sein und es sollte mit einem kurzen erklärenden Text versehen werden. Senden Sie Ihren Vorschlag (als Zeichnung oder Grafik im Format JPG) bitte bis 20.2.2023 per E-Mail an die Vorsitzende des Pfarreienrates, Sabine Ohnewein Morandell, unter [sabine.ohnewein@rolmail.net](mailto:sabine.ohnewein@rolmail.net).

Das Team der Seelsorgeeinheit Überetsch freut sich auf rege Teilnahme!

### Kinderfasching in der Internatsschule Mariengarten

#### „Musik liegt in der Luft“

Am Mittwoch, den 15. Februar 2023 lädt die Internatsschule Mariengarten herzlich zum Kinderfasching ein. Alle kreativen Verkleidungen sind willkommen und wer sich von unserm heurigen Faschingsthema „Musik liegt in der Luft“ inspirieren lässt nimmt auch an einer Kostümpremierung teil. Die Faschingsfeier beginnt um 14:00 Uhr mit dem Eröffnungstanz. Danach gibt es viele Spiele und ein Kasperltheater. Für Speis und Trank ist gesorgt. Der Reinerlös kommt einem Projekt der zweiten Klassen zugute. Auf dein Kommen freut sich die Schulgemeinschaft der Internatsschule Mariengarten.

**CAFFE' COMUNITARIO: Domenica 12 febbraio** si rinnova l' appuntamento del **CAFFE' COMUNITARIO**. Dopo la S. Messa ci ritroviamo nella sala parrocchiale per un momento conviviale.

